

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



CD680

CD685

---

ES Manual del usuario

---

**PHILIPS**

HK-1112-CD68x

(Report No. / Numéro du Rapport)

2011

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

CD680, CD685

(Type version or model, référence ou modèle)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auel quel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 301 406 V2.1.1:2009;

EN 301 489-1 V1.8.1:2008;

EN 301 489-6 V1.3.1:2008

EN 60950-1/A11; EN 50360:2001; EN 50385:2002;

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

BABT / 0168

Notified Body Opinion

The Notified Body ..... performed .....

(L'Organisme Notifié)

(Name and number/ nom et numéro)

(a effectué)

(description of intervention /  
description de l'intervention)

NA

And issued the certificate, .....

(et a délivré le certificat)

(certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands, March 23, 2011

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

# Contenido

<b>1 Instrucciones de seguridad importantes</b>	<b>5</b>	<b>6 Texto y números</b>	<b>20</b>
		Introducción de texto y números	20
		Cambio entre mayúsculas y minúsculas	21
<b>2 Su CD680/685</b>	<b>7</b>	<b>7 Agenda</b>	<b>22</b>
Contenido de la caja	7	Visualización de la agenda	22
Descripción del teléfono	8	Búsqueda de un registro	22
Descripción general de la estación base	9	Llamar desde la lista de la agenda	22
Iconos del menú principal	10	Acceso a la agenda durante una llamada	22
Iconos de la pantalla	10	Adición de un registro	22
		Edición de un registro	23
<b>3 Introducción</b>	<b>11</b>	Ajuste de la melodía	23
Conecte la estación base	11	Eliminación de un registro	23
Instalación del microteléfono	12	Eliminación de todos los registros	23
Configuración del país/idioma	12		
Ajuste de la fecha y la hora	12	<b>8 Registro de llamadas</b>	<b>24</b>
Ajuste del formato de fecha y hora	13	Visualización de todos los registros	24
Carga del microteléfono	13	Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda	24
Comprobación del nivel de batería	13	Eliminación de un registro de llamadas	24
¿Qué es el modo de espera?	14	Eliminación de todos los registros de llamadas	25
Comprobación de la intensidad de la señal	14	Devolución de una llamada	25
<b>4 Llamadas</b>	<b>15</b>	<b>9 Lista de rellamadas</b>	<b>26</b>
Realización de llamadas	15	Visualización de los registros de rellamada	26
Finalización de la llamada	16	Rellamada	26
Cómo contestar una llamada	16	Cómo guardar un registro de rellamada en la agenda	26
Ajuste del volumen del auricular/altavoz	16	Eliminación de un registro de rellamada	26
Desactivación del micrófono	16	Eliminación de todos los registros de rellamada	26
Encendido/apagado del altavoz	17		
Realización de una segunda llamada	17	<b>10 Configuración del teléfono</b>	<b>27</b>
Cómo contestar una segunda llamada	17	Ajuste de la fecha y la hora	27
Cómo alternar entre dos llamadas	17	Modo ECO	27
Realización de una conferencia con interlocutores externos	17	Nombre del microteléfono	27
		Ajuste del idioma de la pantalla	27
<b>5 Intercomunicación y conferencias</b>	<b>18</b>		
Cómo llamar a otro microteléfono	18		
Transferencia de una llamada	18		
Realización de una conferencia	18		

<b>11</b>	<b>Despertador</b>	28	<b>17</b>	<b>Ajustes predeterminados</b>	46
	Ajuste de la alarma	28			
<b>12</b>	<b>Ajustes de pantalla</b>	29	<b>18</b>	<b>Datos técnicos</b>	47
<b>13</b>	<b>Ajustes de sonido</b>	30	<b>19</b>	<b>Aviso</b>	48
	Ajuste del volumen de tono de llamada del microteléfono	30		Declaración de conformidad:	48
	Ajuste del tono de llamada del microteléfono	30		Compatibilidad con el estándar GAP	48
	Modo de silencio:	30		Cumplimiento de la normativa sobre CEM	48
	Ajuste del tono de los botones	30		Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas	49
	Ajuste del tono de conexión	31	<b>20</b>	<b>Preguntas más frecuentes</b>	50
	Ajuste del perfil de sonido	31			
<b>14</b>	<b>Servicios</b>	32			
	Conferencia automática	32			
	Gestión del código de operador	32			
	Gestión del código de área	32			
	Prefijo automático	33			
	Tipo de red	33			
	Selección de la duración de la rellamada	34			
	Modo de marcación	34			
	Primer tono	34			
	Reloj automático	35			
	Registro de los microteléfonos	35			
	Cancelación de registro de microteléfonos	36			
	Servicios de llamada	36			
	Restauración de la configuración predeterminada	38			
<b>15</b>	<b>Vigilabebés</b>	39			
<b>16</b>	<b>Contestador automático del teléfono</b>	40			
	Activación/desactivación del contestador automático	40			
	Ajuste del idioma del contestador automático	40			
	Ajuste del modo de respuesta	40			
	Mensajes de contestador	41			
	Mensajes entrantes (ICM)	42			

# 1 Instrucciones de seguridad importantes

## Requisitos de alimentación

- Este producto requiere un suministro eléctrico de 100-240 voltios de CA. Si se produce un fallo de alimentación, es posible que se pierda la comunicación.
- La tensión de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), como se define en la norma EN 60950.



### Advertencia

- La red eléctrica se clasifica como peligrosa. La única manera de apagar el cargador es desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica. Asegúrese de que se pueda acceder con facilidad a la toma eléctrica.

## Para evitar averías o un mal funcionamiento



### Precaución

- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se indica en el manual de usuario.
- Utilice únicamente las pilas que se indican en el manual de usuario.
- No permita que los contactos de carga o las pilas entren en contacto con objetos metálicos.
- No abra el microteléfono, la estación base ni el cargador; ya que podría quedar expuesto a alta tensión.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- En el caso de equipos enchufados, la toma de alimentación estará instalada cerca del equipo y se podrá acceder a ella fácilmente.
- La activación de la función manos libres podría aumentar repentinamente el volumen del auricular a un nivel muy alto: evite que el microteléfono esté demasiado cerca de la oreja.

- Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de fallo de alimentación. Es necesario disponer de una alternativa que permita realizar llamadas de emergencia.
- No exponga el teléfono a temperaturas altas, causadas por un sistema de calefacción o por la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos, ya que podrían dañar el dispositivo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.
- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- La presencia de teléfonos móviles activos en las inmediaciones puede originar interferencias en el dispositivo.
- El receptor del microteléfono puede atraer objetos metálicos si los coloca cerca del mismo.

## Cuando se usa el teléfono como un vigilabebés



### Precaución

- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Mantenga siempre la unidad del bebé y el cable fuera del alcance del bebé (a 1 metro de distancia como mínimo).
- Mantenga la unidad de padres al menos a 1,5 metros/5 pies de la unidad del bebé para evitar realimentación acústica.
- No coloque nunca la unidad del bebé en el interior de la cuna o del parque.
- No cubra nunca la unidad de padres ni la unidad del bebé (por ejemplo, con una toalla o una manta). Asegúrese en todo momento de que las rejillas de ventilación de la unidad del bebé están despejadas.
- Tome todas las precauciones posibles para garantizar un sueño seguro de su bebé.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del mismo por una persona responsable de su seguridad.

- Si coloca la unidad de padres junto a un transmisor u otro aparato DECT (por ejemplo, un teléfono DECT o un router inalámbrico para Internet), se puede perder la conexión con la unidad del bebé. Aleje el vigilabebés de los otros aparatos inalámbricos hasta que se restablezca la conexión.
- Este vigilabebés está pensado como una ayuda. No es un sustituto de la supervisión responsable y correcta por parte de los adultos y no debe utilizarse como tal.

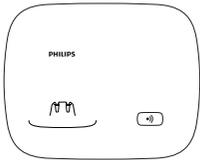
### **Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento**

- Utilice el teléfono en lugares donde la temperatura oscile siempre entre 0 °C y +35 °C (32 °F y 95 °F).
- Guarde el teléfono en lugares donde la temperatura oscile siempre entre -20 °C y 45 °C (-4 °F y 113 °F).
- La duración de la batería puede acortarse en condiciones de bajas temperaturas.

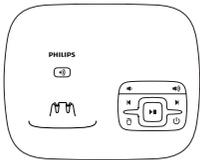
## 2 Su CD680/685

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips.  
Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Contenido de la caja



Estación base (CD680)



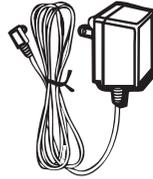
Estación base (CD685)



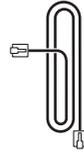
Microteléfono\*\*



Cargador\*\*



Adaptador de corriente\*\*



Cable de línea\*



Garantía



Manual de usuario



Guía de configuración rápida

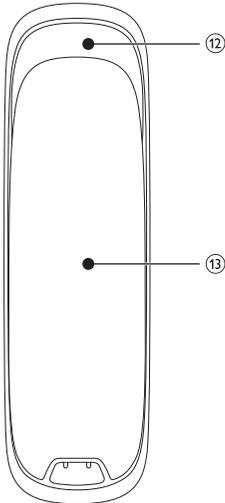
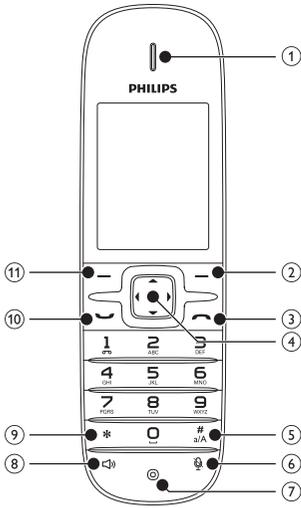
#### Nota

- \* En algunos países es necesario conectar el adaptador de línea al cable de línea y, después, enchufar el cable de línea a la toma de teléfono.

#### Nota

- \*\* En el caso de paquetes con varios microteléfonos, se dispone de microteléfonos, cargadores y adaptadores de corriente adicionales.

## Descripción del teléfono



- ① Auricular

---

- ② 
  - Elimina el texto o dígitos.
  - Cancela una operación.

---

- ③ 
  - Finaliza la llamada.
  - Sale del menú/operación.

- ④ 
  - Sirve para desplazarse hacia arriba por el menú.
  - Sube el volumen del auricular.
  - Permite acceder a la agenda.

---

- 
  - Sirve para desplazarse hacia abajo por el menú.
  - Baja el volumen del auricular.
  - Permite acceder al registro de llamadas.

---

- 
  - Mueve el cursor hacia la izquierda/derecha en el modo de edición.

---

- ⑤ 
  - Permite realizar una llamada premarcada.
  - Manténgalo pulsado para insertar una pausa.
  - Alterna entre mayúsculas y minúsculas durante la edición.

---

- ⑥ 
  - Desactiva/activa el micrófono.

---

- ⑦  Micrófono

---

- ⑧ 
  - Muestra cuándo está encendido el altavoz del teléfono.
  - Permite realizar y recibir llamadas a través del altavoz.

---

- ⑨ \*
  - Ajusta el modo de marcación (modo por pulsos o modo de tonos temporal).
  - Manténgalo pulsado para realizar una intercomunicación (sólo para la versión con varios microteléfonos).

---

- ⑩ 
  - Sirve para realizar y recibir llamadas.

---

- ⑪ 
  - Permite acceder al menú principal.
  - Confirma la selección.
  - Permite entrar al menú de opciones.
  - Selecciona la función que aparece en la pantalla del microteléfono justo encima de la tecla.

---

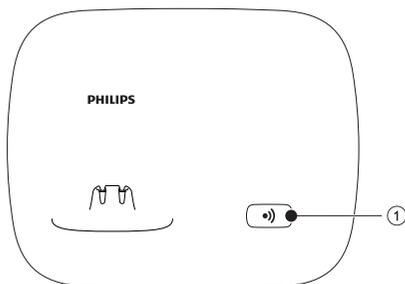
- ⑫  Altavoz

---

- ⑬  Tapa de las pilas

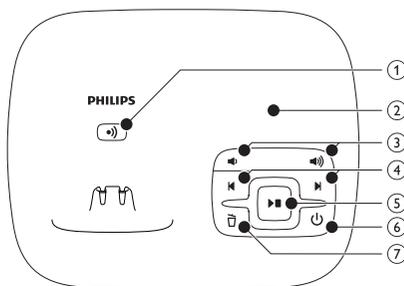
## Descripción general de la estación base

CD680



- ①
- Busca los microteléfonos
  - Permite acceder al modo de registro

CD685



- ①
- Busca los microteléfonos
  - Permite acceder al modo de registro
- 
- ②
- ③
- Baja/sube el volumen del altavoz.
- 
- ④
- Avanza/retrocede durante la reproducción.
- 
- ⑤
- Reproduce mensajes.
  - Detiene la reproducción del mensaje.
- 
- ⑥
- Activa/desactiva el contestador automático.
- 
- ⑦
- Borra el mensaje de reproducción actual.
  - Manténgalo pulsado para eliminar todos los mensajes antiguos.

## Iconos del menú principal

A continuación se muestra un resumen de las opciones de menú disponibles en el CD680/685. Para ver una explicación detallada de las opciones de menú, consulte las secciones correspondientes de este manual de usuario.

Icono	Descripciones
	<b>[Config. tel.]</b> - Permite establecer la fecha y la hora, el modo ECO, el nombre del microteléfono y el idioma de visualización en pantalla.
	<b>[Sonidos]</b> - Permite ajustar el volumen del tono, el tono de llamada, el tono de los botones, etc.
	<b>[Servicios]</b> - Permite establecer la conferencia automática, el prefijo automático, el tipo de red, el tiempo de rellamada, el reloj automático, los servicios de llamada, etc. Los servicios de redes dependerán del tipo de red y del país.
	<b>[Alarma]</b> : ajustar la fecha y la hora, alarma, tono para la alarma, etc.
	<b>[Agenda]</b> : añadir, editar, gestionar entradas de la agenda, etc.
	<b>[Lista llamadas]</b> - Muestra el historial de todas las llamadas perdidas o recibidas.
	<b>[Pantalla]</b> - Permite ajustar el brillo, el protector de pantalla, etc.
	<b>[Monitor bebés]</b> - Permite establecer la alerta en una línea externa u otros microteléfonos y el nivel de llanto del bebé.
	<b>[Llam. interna]</b> - Permite realizar una llamada a otro microteléfono (sólo para el modelo CD680).
	<b>[Contestador]</b> - Permite ajustar, escuchar, eliminar mensajes del teléfono, etc. (sólo disponible en el modelo CD685).

## Iconos de la pantalla

En el modo de espera, los iconos que aparecen en la pantalla principal indican qué funciones están disponibles en el microteléfono.

Icono	Descripciones
	Cuando el microteléfono no esté en la estación base/cargador, las barras indicarán el nivel batería (completo, medio y bajo).
	Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.
	El icono de batería agotada parpadea y se oye un tono de alerta. La batería está agotada y debe recargarse.
	Muestra el estado del enlace entre el microteléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mayor será la fuerza de la señal.
	Parpadea cuando hay una llamada perdida nueva. Se enciende continuamente al comprobar las llamadas perdidas en el registro de llamadas.
	La alarma está activada.
	El altavoz está activado.
	El timbre está desactivado.
	Contestador automático: parpadea cuando hay un mensaje nuevo. Aparece cuando el contestador automático está encendido.
	Parpadea cuando hay un mensaje de voz nuevo. Permanece encendido cuando los mensajes de voz ya se han consultado en el registro de llamadas. El icono no se muestra si no hay ningún mensaje de voz.
	El modo de silencio está activado.
<b>ECO</b>	El modo ECO se activa.

# 3 Introducción

## ! Precaución

- Lea las instrucciones de seguridad de la sección "Importante" antes de conectar e instalar el aparato.

## Conecte la estación base

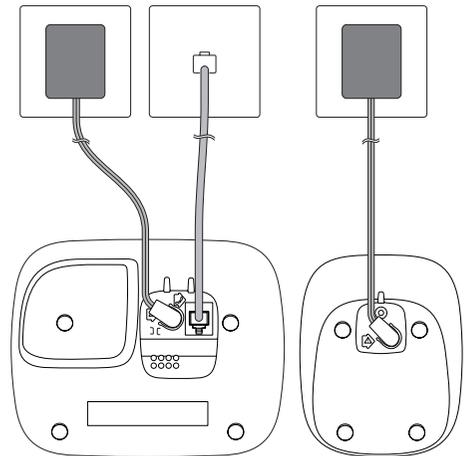
### ! Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del teléfono.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado para cargar la batería.

### ☰ Nota

- Si se suscribe a un servicio de Internet de alta velocidad de línea de suscripción digital (DSL), asegúrese de instalar un filtro DSL entre el cable de la línea de teléfono y la toma de corriente. El filtro evita los ruidos y los problemas de identificación de llamadas ocasionados por la interfaz DSL. Para obtener más información sobre los filtros DSL, póngase en contacto con el proveedor de servicios DSL.
- La placa de identificación está situada en la parte inferior de la estación base.

- 1 Conecte cada uno de los extremos del adaptador de corriente a:
  - la toma de entrada de CC de la parte inferior de la estación base;
  - la toma de corriente de la pared.
- 2 Conecte cada uno de los extremos del cable de línea a:
  - la toma de teléfono de la parte inferior de la estación base;
  - la toma de teléfono de la pared.
- 3 En el caso de las versiones con varios microteléfonos, conecte cada uno de los extremos del adaptador de corriente a:
  - la toma de entrada de CC situada en la parte inferior del cargador de microteléfono adicional.
  - la toma de corriente de la pared.



## Instalación del microteléfono

### ! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Utilice únicamente las pilas suministradas.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.

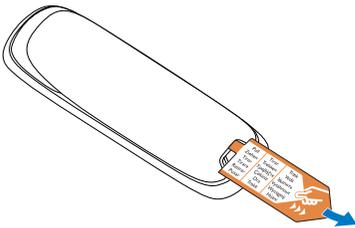
### ☰ Nota

- Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- El microteléfono puede calentarse durante la carga de las pilas, esto es normal.

### ! Advertencia

- Al introducir las pilas en el compartimento, compruebe la polaridad. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

Las pilas vienen preinstaladas en el microteléfono. Quite el precinto de la tapa de la batería antes de cargarla.



## Configuración del país/idioma

Seleccione su país/idioma y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar:

↳ El ajuste de país/idioma se guarda.

### ☰ Nota

- La opción del ajuste de país/idioma depende del país. Si no aparece ningún mensaje de bienvenida, significa que el ajuste de país/idioma está preestablecido en su país. A continuación, puede ajustar la fecha y la hora.

## Ajuste de la fecha y la hora

- 1 Seleccione **[Menú] > ⚙ > [Fecha y hora]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Ajustar fecha]** o **[Ajustar hora]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Pulse los botones numéricos para introducir la fecha y la hora.

### ☰ Nota

- Si la hora está en formato de 12 horas, pulse \* para seleccionar **[A.M.]** o **[P.M.]**.

- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.

## Ajuste del formato de fecha y hora

- 1 Seleccione **[Menú] > [Icono de configuración] > [Fecha y hora]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Formato fecha]** o **[Formato hora]**.
- 3 Pulse **▲ / ▼** para seleccionar **[DD/MM/AA]** o **[MM/DD/AA]** como presentación de fecha y **[12 horas]** o **[24 horas]** como presentación de hora. Después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- El ajuste del formato de la fecha y la hora depende del país.

## Carga del microteléfono

Coloque el microteléfono en la estación base para cargar el microteléfono. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en la estación base, oírán un pitido.

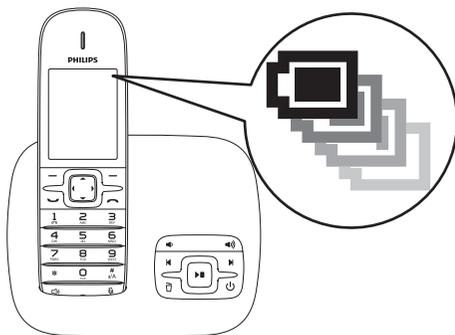
- ↳ El microteléfono empezará a cargarse.

### Nota

- Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- El microteléfono puede calentarse durante la carga de las pilas, esto es normal.

Ya puede utilizar el teléfono.

## Comprobación del nivel de batería



El icono de la batería muestra el nivel actual de la misma.

-  Cuando el microteléfono no esté en la estación base/cargador, las barras indicarán el nivel batería (completo, medio y bajo).  
Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras parpadearán hasta que se complete la carga.
-  El icono de batería agotada parpadea. La batería está agotada y debe recargarse.

El microteléfono se apaga si las pilas están agotadas. Si está realizando una llamada, oírán unos tonos de aviso cuando las pilas estén casi agotadas. Después del aviso, la llamada se desconecta.

---

## ¿Qué es el modo de espera?

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. La pantalla del modo de espera muestra el nombre y el número del microteléfono, además de la fecha y la hora, el icono de señal y el icono de batería. Si el microteléfono no está en el soporte de carga, la pantalla permanece encendida durante 20 segundos.

---

## Comprobación de la intensidad de la señal



Muestra el estado del enlace entre el microteléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mejor será la conexión.

- Compruebe que el microteléfono está conectado a la estación base antes de realizar o recibir llamadas y utilizar funciones y características del teléfono.
- Si oye tonos de aviso durante una llamada, significa que las baterías del microteléfono están casi agotadas o que el microteléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el microteléfono a la estación base.

## 4 Llamadas



### Nota

- Cuando se produce un fallo de alimentación, el teléfono no puede realizar llamadas a los servicios de emergencia.



### Consejo

- Antes de realizar una llamada o durante el transcurso de la misma, compruebe la intensidad de la señal. Para obtener más información, consulte "Comprobación de la intensidad de la señal" en la sección "Introducción".

## Realización de llamadas

Puede realizar llamadas las siguientes maneras:

- Llamada rápida
- Marcar antes de llamar
- Rellamar al número más reciente
- Llamar desde la lista de rellamadas
- Llamar desde la lista de la agenda
- Llamar desde el registro de llamadas

### Llamada rápida

- 1 Pulse / .
- 2 Marque el número de teléfono.
  - ↳ El número se marca.
  - ↳ Se muestra la duración de la llamada actual.

### Marcar antes de llamar

- 1 Marque el número de teléfono
  - Para borrar un dígito, pulse **[Borrar]**.
  - Para introducir una pausa, mantenga pulsado **#**.
- 2 Pulse / para realizar la llamada.

### Rellamar al número más reciente

- 1 Pulse .
  - ↳ La lista de rellamada se muestra y se resalta el número más reciente.
- 2 Pulse .
  - ↳ Se marca el número más reciente.

### Llamar desde la lista de rellamadas

Puede realizar una llamada desde la lista de rellamadas.



### Consejo

- Para obtener más información, consulte "Rellamada" en la sección "Lista de rellamadas".

### Llamar desde la lista de la agenda

Puede realizar una llamada desde la lista de la agenda.



### Consejo

- Para obtener más información, consulte "Llamar desde la agenda" en la sección "Agenda".

---

## Llamar desde el registro de llamadas

Puede devolver una llamada desde el registro de llamadas recibidas o perdidas.

### Consejo

- Para obtener más información, consulte "Devolver una llamada" de la sección "Registro de llamadas".

### Nota

- El temporizador de llamadas muestra el tiempo de conversación de la llamada actual.

### Nota

- Si oye tonos de aviso, significa que las baterías del microteléfono están casi agotadas o que el microteléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el microteléfono a la estación base.

---

## Finalización de la llamada

Puede finalizar una llamada de esta manera:

- Pulse ; o
- Coloque el microteléfono en la estación base o en el soporte de carga.

---

## Cómo contestar una llamada

Cuando el teléfono suene, puede:

- pulsar  /  para contestar la llamada.
- seleccionar **[Desv.]** para desviar la llamada entrante al contestador automático.
- seleccionar **[Silenc]** para desactivar el timbre de la llamada entrante actual.

### Advertencia

- Cuando el microteléfono suene o cuando esté activada la función manos libres, mantenga el microteléfono lejos de la oreja para evitar lesiones auditivas.

### Nota

- El servicio de identificación de llamadas estará disponible si lo ha contratado con su proveedor de servicios.

### Consejo

- Cuando hay una llamada perdida, el microteléfono muestra un mensaje de notificación.

---

## Ajuste del volumen del auricular/altavoz

Pulse  /  para ajustar el volumen durante una llamada.

- ↳ El volumen del auricular/altavoz se ajusta y el teléfono vuelve a la pantalla de llamada.

---

## Desactivación del micrófono

- 1 Pulse  durante una llamada.
  - ↳ El microteléfono muestra **[Silenciado]**.
  - ↳ La persona que llama no puede oírle, pero usted sí puede oír su voz.

- 2 Vuelva a pulsar  para activar el sonido del micrófono.
  - ↳ Ahora puede comunicarse con su interlocutor.

## Encendido/apagado del altavoz

Pulse .

## Realización de una segunda llamada

### Nota

- Este servicio depende de la red.

- 1 Pulse  durante una llamada.
  - ↳ La primera llamada pasa a modo de espera.
- 2 Marque el segundo número.
  - ↳ Se marca el número mostrado en la pantalla.

## Cómo contestar una segunda llamada

### Nota

- Esta opción depende del país.

Cuando suena un pitido periódico para notificar la existencia de una llamada entrante, puede responder la llamada de esta manera:

- 1 Pulse  y  para contestar la llamada.
  - ↳ La primera llamada pasa a modo de espera y se conecta la segunda llamada.
- 2 Pulse  y  para finalizar la llamada actual y responder a la primera llamada.

## Cómo alternar entre dos llamadas

Puede alternar las llamadas de esta manera:

- Pulse  y ; o bien:
- Pulse **[Opción]** y seleccione **[Alter. llam.]**, a continuación, pulse **[OK]** de nuevo para confirmar.
  - ↳ La llamada actual pasa a modo de espera y se conecta la otra llamada.

## Realización de una conferencia con interlocutores externos

### Nota

- Este servicio depende de la red. Consulte al proveedor de servicio si se aplican tarifas adicionales.

Cuando esté conectado a dos llamadas, puede realizar una llamada de las siguientes maneras:

- Pulse  y, a continuación, pulse ; o bien
- Pulse **[Opción]** y seleccione **[Conferencia]**; a continuación, pulse **[OK]** de nuevo para confirmar.
  - ↳ Las dos llamadas se combinan y se establece una conferencia.

# 5 Intercomunicación y conferencias

Una intercomunicación es una llamada a otro microteléfono que comparte la misma estación base. Una conferencia implica una conversación entre usted, el usuario de otro microteléfono y las personas que llaman desde el exterior.

## Cómo llamar a otro microteléfono

### Nota

- Si la estación base tiene sólo 2 microteléfonos registrados, mantenga pulsado \* o seleccione [Menú] >  para llamar a otro microteléfono.
- El icono  está sólo disponible en el modelo CD680.

- 1 Mantenga pulsado \* o seleccione [Menú] > .  
↳ Se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación.
- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.  
↳ El microteléfono seleccionado suena.  
↳ Se establece la intercomunicación.
- 3 Pulse [Cancel] para cancelar o finalizar la intercomunicación.

### Nota

- Si el microteléfono seleccionado está ocupado con una llamada, oírás un tono de ocupado.

## Mientras está al teléfono

Puede cambiar de un microteléfono al otro durante una llamada:

- 1 Mantenga pulsado \*.  
↳ El interlocutor actual pasa a modo de espera.
- 2 Seleccione un número de microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.  
↳ Espere a que el otro interlocutor responda a la llamada.

## Cómo alternar entre llamadas

Mantenga pulsado \* para alternar entre la llamada externa y la intercomunicación.

## Transferencia de una llamada

- 1 Mantenga pulsado \* durante una llamada.  
↳ Se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación.
- 2 Seleccione un número de microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Pulse  cuando el otro interlocutor responda a su llamada.  
↳ La llamada se transfiere al microteléfono seleccionado.

## Realización de una conferencia

Una conferencia a tres es una llamada entre usted, otro usuario de otro microteléfono y las personas que llaman desde el exterior; Se necesitan dos microteléfonos que compartan la misma estación base.

## Durante una llamada externa

- 1 Mantenga pulsado \* para iniciar una llamada interna.
  - ↳ Se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación.
  - ↳ El interlocutor exterior pasa a modo de espera.
- 2 Seleccione o introduzca un número de microteléfono y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
  - ↳ El microteléfono seleccionado suena.
- 3 Pulse  en el microteléfono seleccionado.
  - ↳ Se establece la intercomunicación.
- 4 Pulse [Conf.].
  - ↳ Ahora se encuentra en una llamada a tres con la llamada externa y el microteléfono seleccionado.
- 5 Pulse  para finalizar la conferencia.



### Nota

- Pulse [Conf.] para participar en una conferencia en curso con otro microteléfono si [Servicios] > [Conferencia] se ha definido como [Auto].

## Durante la conferencia

Puede mantener pulsado \* para:

- poner la llamada externa en espera y volver a la llamada interna.
  - ↳ La llamada externa pasa a modo de espera.
- Alternar entre la llamada externa y la llamada interna.
- Volver a establecer la conferencia.



### Nota

- Si un microteléfono se cuelga durante la conferencia, el otro microteléfono permanece conectado a la llamada interna.

# 6 Texto y números

Puede introducir texto y números para el nombre del microteléfono, los registros de la agenda y otros elementos del menú.

## Introducción de texto y números

- 1 Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- 2 Pulse **[Borrar]** para borrar el carácter. Pulse ◀/▶ para mover el cursor hacia la izquierda o la derecha.

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el inglés/francés/alemán/italiano/turco/portugués/español/holandés/danés/finés/noruego/sueco)
0	[Sp]. 0, /; ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ [ ] { } ª § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ï Ñ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ

Botón	Caracteres en minúsculas (para el inglés/francés/alemán/italiano/turco/portugués/español/holandés/danés/finés/noruego/sueco)
0	[Sp]. 0, /; ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ª § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å ç
3	d e f 3 è é ê ë ì í î
4	g h i 4 ğ ĩ ï ñ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β ς π θ σ
8	t u v 8 ù ú û μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el griego)
0	[Sp]. 0, /; ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ [ ] { } ª § ...
2	Α Β Γ Δ Α Β Γ Α Ε Α Ξ
3	Δ Ε Ζ Σ Δ Ε Φ Ή
4	Η Θ Ι Α Γ Η Ι
5	Κ Λ Μ Σ Ι Κ Λ
6	Ν Ξ Ο Ϟ Μ Ν Ο Ñ Ò
7	Π Ρ Σ Τ Ρ Q R S
8	Τ Υ Φ 8 Τ U V Û
9	Χ Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Botón	Caracteres en minúsculas (para el griego)
0	[Sp]. 0, /; ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ª § ...
2	α β γ 2 α β γ α ÷ à ä å ã
3	δ ε ζ 3 δ ε φ è é
4	η θ ι 4 γ η ι ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 μ ν ο ñ
7	π ρ σ ς 7 ρ q r s β
8	τ υ φ 8 τ u v ù ù
9	χ ψ ω 9 w x y z ø



# 7 Agenda

Este teléfono incorpora una agenda con capacidad para 200 registros. Puede acceder a la agenda desde el microteléfono. Cada registro puede tener un nombre de hasta 14 caracteres y un número de hasta 24 dígitos.

Dispone de 2 memorias de acceso directo (botones **1** y **2**). Dependiendo del país, los botones **1** y **2** estarán predeterminados como el número del buzón de voz y el número de servicio de información del distribuidor del servicio respectivamente. Cuando mantenga pulsada la tecla en el modo de espera, el número de teléfono guardado se marcará de forma automática.

## Visualización de la agenda

### Nota

- Sólo puede ver la agenda de un microteléfono al mismo tiempo.

- 1 Pulse **▲** o seleccione **[Menú] >  > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse **▲** / **▼** para desplazarse por las entradas de la agenda.

## Búsqueda de un registro

Puede buscar registros en la agenda de esta manera:

- Desplácese a la lista de contactos.
- Introduzca el primer carácter del contacto.

## Desplazamiento por la lista de contactos

- 1 Pulse **▲** o seleccione **[Menú] >  > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse **▲** / **▼** para desplazarse por la lista de la agenda.

## Introducción del primer carácter de un contacto

- 1 Pulse **▲** o seleccione **[Menú] >  > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse el botón alfanumérico que corresponda al carácter:
  - ↳ Se muestra el primer registro que empiece por este carácter.

## Llamar desde la lista de la agenda

- 1 Pulse **▲** o seleccione **[Menú] >  > [OK]** para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de la agenda.
- 3 Pulse **☎** para realizar la llamada.

## Acceso a la agenda durante una llamada

- 1 Pulse **[Opción]** y seleccione **[Agenda]**.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione el contacto para ver el número.

## Adición de un registro

### Nota

- Si la memoria de la agenda está llena, el microteléfono muestra un mensaje de notificación. Borre algunos registros para añadir otros nuevos.

- 1 Pulse **▲** o seleccione **[Menú] >  > [Opción] > [Añadir nuevo]**. Después pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.

- Introduzca el número y, después, pulse **[Guarda]** para confirmar.  
↳ El registro nuevo se ha guardado.



#### Consejo

- Mantenga pulsado **#** para insertar una pausa.



#### Nota

- La agenda sólo guarda números nuevos.



#### Consejo

- Para obtener más información sobre cómo editar los números y los nombres, consulte la sección de texto y números.

## Edición de un registro

- Pulse **▲** o seleccione **[Menú]** > **[Opción]** > **[Editar]**. Después pulse **[OK]** para confirmar.
- Edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- Edite el número y, después, pulse **[Guarda]** para confirmar.  
↳ El registro se ha guardado.

## Ajuste de la melodía

Puede personalizar la melodía en función del contacto de la agenda que le llame.



#### Nota

- Asegúrese de estar suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.

- Pulse **▲** o seleccione **[Menú]** > **[Opción]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- Seleccione un contacto y, a continuación, pulse **[Opción]** > **[Selecc melodía]**.
- Pulse **[OK]** para ajustar o cambiar la melodía del contacto.
- Seleccione una melodía para el contacto y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ La melodía está configurada.

## Eliminación de un registro

- Pulse **▲** o seleccione **[Menú]** > **[Opción]**.
- Seleccione un contacto y, a continuación, seleccione **[Opción]** > **[Borrar]**. Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- Seleccione **[OK]** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

## Eliminación de todos los registros

- Pulse **▲** o seleccione **[Menú]** > **[Opción]**.
- Seleccione un contacto y, a continuación, seleccione **[Opción]** > **[Borrar todo]**.
- Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Todos los registros se han eliminado.

# 8 Registro de llamadas

El registro de llamadas almacena el historial de todas las llamadas perdidas o recibidas.

El historial de llamadas entrantes incluye el nombre y el número de la persona a la que llama, la hora y la fecha de la llamada. Esta función está disponible si ha contratado el servicio de identificación de llamadas con su proveedor de servicios.

El teléfono puede almacenar hasta 50 registros de llamadas. El icono de registro de llamadas del microteléfono parpadea para recordarle que hay llamadas perdidas. Si la persona que llama permite mostrar su identidad, puede ver su nombre o número. Los registros de llamadas se muestran en orden cronológico con la llamada recibida más reciente al principio de la lista.

## Nota

- Antes de devolver la llamada directamente desde la lista de llamadas, compruebe que el número de la lista de llamadas es válido.

## Visualización de todos los registros

- 1 Pulse **▼** o seleccione **[Menú]** > **☰** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]**.
- 3 Seleccione un registro y, a continuación, seleccione **[Opción]** > **[Ver]** > **[OK]** para ver la información disponible.

## Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda

- 1 Pulse **▼** o seleccione **[Menú]** > **☰** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]**.
- 3 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]**.
- 4 Seleccione **[Guardar número]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 6 Introduzca y edite el número y, después, pulse **[Guarda]** para confirmar.  
↳ El registro se ha guardado.

## Eliminación de un registro de llamadas

- 1 Pulse **▼** o seleccione **[Menú]** > **☰** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]**.
- 3 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]** para confirmar.
- 4 Seleccione **[Borrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

---

## Eliminación de todos los registros de llamadas

- 1 Pulse  o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]**.
- 3 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]**.
- 4 Seleccione **[Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Todos los registros se han eliminado.

---

## Devolución de una llamada

- 1 Pulse  o seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]**.  
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione **[Llam entrantes]**.
- 3 Seleccione un registro de la lista.
- 4 Pulse  para realizar la llamada.

# 9 Lista de rellamadas

La lista de rellamadas almacena el historial de números marcados. Incluye los nombres o números a los que ha llamado. Este teléfono puede almacenar hasta 20 registros de rellamada.

---

## Visualización de los registros de rellamada

- 1 Pulse .  
↳ Aparece la lista de números marcados.

---

## Rellamada

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione el registro al que desee llamar. Pulse .  
↳ El número se marca.

---

## Cómo guardar un registro de rellamada en la agenda

- 1 Pulse  para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Guardar número]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el número y, después, pulse **[Guarda]** para confirmar.  
↳ El registro se ha guardado.

---

## Eliminación de un registro de rellamada

- 1 Pulse  para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **[Opción]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Borrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

---

## Eliminación de todos los registros de rellamada

- 1 Pulse  para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione **[Opción]** > **[Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El registro se ha eliminado.

# 10 Configuración del teléfono

Puede personalizar los ajustes para convertir el teléfono en propio.

## Ajuste de la fecha y la hora

Para obtener más información, consulte "Ajuste de la fecha y la hora" y "Ajuste del formato de fecha y hora" en la sección de introducción.

## Modo ECO

El modo **ECO** reduce la transmisión de energía del microteléfono y la estación base.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Modo Eco]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]** y pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El ajuste se ha guardado.
  - ↳ **ECO** aparece en el modo de espera.

### Nota

- Cuando el modo **ECO** está activado, puede reducirse el alcance de conexión entre el microteléfono y la estación base.

## Nombre del microteléfono

El nombre del microteléfono puede tener hasta 14 caracteres. Se muestra en la pantalla del microteléfono en el modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Nombre tel.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el nombre. Para borrar un carácter, seleccione **[Borrar]**.
- 3 Pulse **[Guarda]** para confirmar.
  - ↳ El ajuste se ha guardado.

## Ajuste del idioma de la pantalla

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.
- Los idiomas disponibles varían según los países.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Idioma]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El ajuste se ha guardado.

# 11 Despertador

El teléfono incorpora un despertador. Para ajustar el despertador, consulte la información siguiente.

---

## Ajuste de la alarma

- 1 Seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Hora]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca la hora de la alarma y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Seleccione **[Repetición]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 6 Seleccione una repetición de la alarma y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 7 Seleccione **[Tono alarma]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 8 Seleccione un tono de las opciones y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ La alarma se establece y  aparece en la pantalla.



### Consejo

- Pulse \* para alternar entre **[A.M]/[P.M.]**.

# 12 Ajustes de pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla y el protector de pantalla del teléfono.

---

## Ajuste de la pantalla

- 1 Seleccione **[Menú]** >  y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Brillo]/[Reloj]/[Protec pant.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

# 13 Ajustes de sonido

Puede personalizar los ajustes de sonido del teléfono.

## Ajuste del volumen de tono de llamada del microteléfono

Puede elegir entre 5 niveles de volumen de tono de llamada, o **[Desactivada]**.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Volumen tono]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un nivel de volumen y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.



### Consejo

- Para desactivar el tono de llamada, se muestra  en la pantalla.

## Ajuste del tono de llamada del microteléfono

Puede elegir entre 15 tonos de llamada.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Tonos timbre]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un tono de llamada y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Modo de silencio:

Puede poner el teléfono en el modo de silencio y activarlo durante un período de tiempo concreto. Cuando el modo de silencio está activado, el teléfono no suena, ni envía alertas ni sonidos.



### Nota

- Cuando pulsa  para encontrar el microteléfono, o cuando activa la alarma, el teléfono enviará alertas de sonido incluso cuando el modo de silencio está activado.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Modo silencio]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.
- 3 Seleccione **[Inicio y fin]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Ajuste la hora y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.  
↳ Aparece .

## Ajuste del tono de los botones

El tono de los botones es el sonido que se produce al pulsar un botón del microteléfono.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Tono de teclas]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Ajuste del tono de conexión

El tono de conexión es el sonido que se emite cuando el microteléfono se coloca en la estación base o en el cargador:

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[🔊]** > **[Tono base]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Ajuste del perfil de sonido

Puede ajustar el sonido del auricular en 3 perfiles diferentes.

- 1 Seleccione **[Menú]** > **[🔊]** > **[Mi sonido]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione el perfil que prefiera y pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

# 14 Servicios

El teléfono admite una serie de funciones que ayudan a gestionar las llamadas.

## Conferencia automática

Para participar en una llamada externa con otro microteléfono, pulse .

### Activación/desactivación de conferencia automática

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Conferencia]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Auto]/[Desac.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Gestión del código de operador

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con la asistencia de código de operador.

Puede definir un código de operador (hasta 5 dígitos). Este código de operador se elimina automáticamente de una llamada entrante si coincide con el código definido. A continuación, el número de teléfono se guarda en el registro de llamadas sin código de operador.

## Activación de la eliminación automática del código de operador

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Código operad.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el código de operador y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Desactivación de la eliminación automática del código de operador

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Código operad.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Pulse para eliminar todos los dígitos **[Borrar]**.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Gestión del código de área

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con código de área.

Puede definir un código de área (hasta 5 dígitos). Este código de área se elimina automáticamente de una llamada entrante si coincide con el código definido. A continuación, el número de teléfono se guarda en el registro de llamadas sin código de área.

## Activación de eliminación automática de código de área

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Código de área]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el código de área y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Desactivación de eliminación automática de código de área

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Código de área]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Pulse para eliminar todos los dígitos **[Borrar]**.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Prefijo automático

Esta función comprueba y asigna formato al número de la llamada saliente antes de marcarlo. El número del prefijo puede reemplazar al número de detección establecido en el menú. Por ejemplo, puede establecer el 604 como número de detección y el 1250 como prefijo. Al marcar un número como 6043338888, el teléfono cambia el número por 12503338888 cuando realiza la llamada.

### Nota

- La longitud máxima de un número de detección es de 5 dígitos. La longitud máxima de un número de prefijo automático es de 10 dígitos.

## Establecimiento de un prefijo automático

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Prefijo autom.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el número de detección y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el número de prefijo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Para introducir una pausa, mantenga pulsado **#** a/A.

### Nota

- Si se establece el número de prefijo y el número de detección se deja en blanco, el número de prefijo se agrega a todas las llamadas salientes.

### Nota

- Si el número marcado empieza por \* y #, la función no está disponible.

## Tipo de red

### Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con la asistencia de red.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Tipo red]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 2 Seleccione un tipo de red y pulse **[OK]**.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Selección de la duración de la rellamada

Antes de poder contestar una segunda llamada, compruebe que el tiempo de rellamada se ha ajustado correctamente. En condiciones normales, el teléfono tiene preajustada la duración de la rellamada. Puede elegir entre 3 opciones: **[Corto]**, **[Medio]** y **[Largo]**. El número de opciones disponibles varía según el país. Para obtener más información, consulte a su proveedor de servicios.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Tiempo rellam.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Modo de marcación

### Nota

- Esta característica se aplica únicamente a modelos que admiten marcación por tonos y por pulsos.

El modo de marcación es la señal de telefonía utilizada en su país. El teléfono admite marcación por tonos (DTMF) y por pulsos (rotatorio). Consulte al proveedor de servicios para obtener información detallada.

---

## Ajuste del modo de marcación

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Modo marcación]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un modo de marcación y después pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Si su teléfono está en modo de marcación por pulsos, pulse \* durante una llamada para aplicar temporalmente el modo de tonos. Los dígitos introducidos para esta llamada se envían como señales en forma de tonos.

---

## Primer tono

Si ha contratado el servicio de identificación de llamada con su proveedor de servicios, el teléfono puede suprimir el primer tono de llamada antes de que se muestre la identificación de la llamada en la pantalla. Una vez restablecido el teléfono, éste puede detectar automáticamente si se ha contratado el servicio de identificación de llamada y empezar a suprimir el primer tono. Puede cambiar este ajuste según sus preferencias. Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con primer tono de llamada.

---

## Activación/desactivación del primer tono

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Primer tono]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activada]/[Desactivada]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Para restablecer el estado del primero tono, vaya al menú de restablecimiento.

## Reloj automático

### Nota

- Este servicio depende de la red.

### Nota

- Asegúrese de que dispone de servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.

Sincroniza la fecha y la hora del teléfono con la red telefónica pública conmutada (PSTN) automáticamente. Para sincronizar la fecha, asegúrese de ajustar el año actual.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Reloj auto]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activ.]/[Desac.]**. Pulse **[OK]**.  
↳ El ajuste se ha guardado. .

## Registro de los microteléfonos

Puede registrar microteléfonos adicionales en la estación base. La estación base puede registrar hasta 5 microteléfonos.

### Registro automático

- 1 Coloque el microteléfono no registrado en la estación base.  
↳ El microteléfono detecta la estación base e inicia el registro automáticamente.  
↳ El registro se completa en menos de 2 minutos. La estación base asigna automáticamente un número al microteléfono.

### Registro manual

Si el registro automático no se realiza correctamente, registre el microteléfono manualmente en la estación base.

- 1 Seleccione **[Menú] > [Registrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Mantenga pulsado **[OK]** en la estación base durante 5 segundos hasta oír un pitido de confirmación.
- 3 Introduzca el PIN del sistema. Pulse **[Borrar]** para realizar conexiones.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar el PIN.  
↳ El registro se completa en menos de 2 minutos. La estación base asigna automáticamente un número al microteléfono.

### Nota

- Si el PIN no es correcto o si no se encuentra la base en un periodo de tiempo determinado, el microteléfono muestra un mensaje de notificación. Si el registro no se realiza correctamente, repita el procedimiento anterior.

### Nota

- El PIN preestablecido es 0000. No se puede cambiar.

---

## Cancelación de registro de microteléfonos

- 1 Si dos microteléfonos comparten la misma estación base, puede cancelar el registro de un microteléfono.
- 2 Seleccione **[Menú]** >  > **[Anul. registro]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione el número del microteléfono cuyo registro desea cancelar.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ Se ha cancelado el registro del microteléfono.



### Consejo

- El número del microteléfono se muestra junto al nombre del microteléfono en el modo de espera.

---

## Servicios de llamada

Los servicios de llamada dependerán del tipo de red y del país. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.



### Nota

- Para que los servicios de llamada funcionen correctamente, asegúrese de que ha introducido los códigos de activación o desactivación correctamente.

---

## Desvío de llamadas

Puede desviar las llamadas a otro número de teléfono. Puede elegir entre 3 opciones:

- **[Reenvío llam.]**: desviar todas las llamadas entrantes a otro número.
- **[Reenvío ocupad.]**: desviar las llamadas cuando la línea esté ocupada.
- **[Reenv. no disp.]**: desviar las llamadas si no hay respuesta.

---

## Activación y desactivación del reenvío de llamada

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Servicios llam.]** > **[Reenvío llam.]**/**[Reenvío ocupad.]**/**[Reenv. no disp.]**
- 2 Seleccione **[Activar]**/**[Desactivar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el número de teléfono.  
↳ El ajuste se guarda.

---

## Editar el código de activación/ desactivación

Puede editar el prefijo y sufijo de los códigos de desvío de llamadas.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Servicios llam.]** > **[Reenvío llam.]**/**[Reenvío ocupad.]**/**[Reenv. no disp.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Cambiar código]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 3 A continuación, puede
  - Seleccionar **[Activación]** > **[Prefijo]**/**[Sufijo]** y, a continuación pulsar **[OK]** para confirmar; o
  - Seleccionar **[Desactivación]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca o edite el código y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Devolución de llamadas

Puede comprobar las llamadas no contestadas más recientes.

## Cómo llamar al centro de servicio de devolución de llamada

Seleccione, **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Devolver llam.]** > **[Llamar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- ↳ Se realiza la llamada al centro de servicio.

## Cómo editar el número del centro de servicio de devolución de llamada

- 1 Seleccione, **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Devolver llam.]** > **[Ajustes]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el número y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El ajuste se ha guardado.

## Servicio de aviso de disponibilidad

El servicio de aviso de disponibilidad le notifica cuándo está disponible el número al que ha intentado llamar antes. Puede seleccionar cancelar este servicio desde el menú después de haberlo activado mediante el proveedor de servicios.

## Cómo cancelar el servicio de devolución de llamadas

Seleccione, **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Cancel. rel.]** > **[Llamar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- ↳ Se realiza una llamada al centro de servicio para cancelar la opción de devolución de llamada.

## Cómo editar el número de servicio de cancelación de devolución de llamada

- 1 Seleccione, **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Cancel. rel.]** > **[Ajustes]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el número y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El ajuste se ha guardado.

## Ocultación de identidad

Puede ocultar su identidad al llamar por teléfono.

## Activación de llamada oculta

Seleccione, **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Ocultar mi ID]** > **[Activar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- ↳ Cuando realice una llamada a un contacto, su número aparecerá oculto.

## Editar el código de llamada oculta

- 1 Seleccione, **[Menú]** >  > **[Servicios llam]** > **[Ocultar mi ID]** > **[Ajustes]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca o edite el número y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El ajuste se ha guardado.

---

## Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Restaurar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ Todos los ajustes se restablecen.



### Consejo

- Para obtener más información sobre la configuración predeterminada, consulte la sección "Configuración predeterminada".

# 15 Vigilabebés

El teléfono es compatible con la función de vigilabebés, la cual le permite enviar una alerta si el nivel de sonido supera el límite establecido.

## Nota

- La función de vigilabebés está disponible sólo en versiones con varios microteléfonos.

## Activación y desactivación del vigilabebés

Seleccione **[Menú]** >  > **[Activar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

↳ El modo de vigilabebés se activa.

## Consejo

- Para salir del menú de vigilabebés, pulse .

## Nota

- Cuando el modo de vigilabebés se activa, el microteléfono del bebé no suena para las llamadas entrantes.

## Envío de una alerta

Puede enviar una alerta a otros microteléfonos o a una línea externa.

## Envío a otros microteléfonos

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Enviar alert a]** > **[Línea conectad]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione el número de microteléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

## Envío a una línea externa

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Enviar alert a]** > **[Línea externa]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el número de teléfono y, a continuación, pulse **[Guarda]** para confirmar.

## Ajuste del nivel de llanto del bebé

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Niv lloro bebé]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

# 16 Contestador automático del teléfono

## Nota

- Disponible sólo para el modelo CD685.

El teléfono incluye un contestador automático que, cuando está activado, graba las llamadas que no se contestan. De forma predeterminada, el contestador automático está ajustado en el modo **[Resp. y grabar]**. También puede acceder al contestador automático de manera remota y cambiar la configuración con el menú del contestador automático del microteléfono. El indicador LED de la estación base se enciende cuando el contestador automático está activado.

## Activación/desactivación del contestador automático

Puede activar o desactivar el contestador automático mediante la estación base o el microteléfono.

### Mediante el microteléfono

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Modo respuesta]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar. Ahora puede seleccionar entre las opciones que se muestran a continuación:
  - Para activar el contestador automático, seleccione **[Resp. y grabar]** o **[Sólo responder]**.
  - Para desactivar el contestador automático, seleccione **[Desac.]**.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Mediante la base

Pulse  para activar/desactivar el contestador automático en el modo de espera.

## Nota

- Cuando el contestador automático está activado, contesta las llamadas entrantes después de un determinado número de tonos, según el ajuste.

## Ajuste del idioma del contestador automático

## Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.

El idioma del contestador automático es el que se aplica a los mensajes de contestador:

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Idioma voz]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y después pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Ajuste del modo de respuesta

Puede configurar el contestador automático y seleccionar si las personas que llaman pueden dejar mensajes. Seleccione **[Resp. y grabar]** si desea que las personas que llaman puedan dejar mensajes. Seleccione **[Sólo responder]** si no quiere que las personas que llaman puedan dejar mensajes.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Modo respuesta]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un modo de respuesta y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

## Nota

- Si la memoria está llena, el contestador automático cambia al modo **[Sólo responder]** automáticamente.

## Mensajes de contestador

El mensaje de contestador es aquel que la persona que llama escucha cuando el contestador automático responde a la llamada. El contestador automático dispone de 2 mensajes predeterminados: el modo **[Resp. y grabar]** y el modo **[Sólo responder]**.

### Grabación de un mensaje de contestador

Puede grabar un mensaje de contestador con una duración máxima de 3 minutos. El nuevo mensaje de contestador grabado reemplaza al anterior.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Mens. contest.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Resp. y grabar]** o **[Sólo responder]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Grabar nueva]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 La grabación comienza después del pitido.
- 5 Pulse **[OK]** para detener la grabación o la grabación se detendrá tras 3 minutos.
  - ↳ Puede escuchar los mensajes de contestador recién grabados en el microteléfono.

## Nota

- Asegúrese de que habla cerca del micrófono cuando grabe un mensaje de contestador.

## Cómo escuchar el mensaje de contestador

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Mens. contest.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Resp. y grabar]** o **[Sólo responder]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Reproducir]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ Puede escuchar el mensaje de contestador actual.

## Nota

- Cuando descuelgue el teléfono para contestar una llamada, ya no podrá escuchar el mensaje.

## Restablecimiento del mensaje de contestador predefinido

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Mens. contest.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Resp. y grabar]** o **[Sólo responder]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Usar predet]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ Se ha restablecido el mensaje de contestador predefinido.

---

## Mensajes entrantes (ICM)

Cada mensaje puede durar un máximo de 3 minutos. Al recibir mensajes nuevos, el indicador de mensaje nuevo parpadea en el contestador automático y el microteléfono muestra un mensaje de notificación.

### Nota

- Si descuelga el teléfono cuando la persona que llama deja un mensaje, la grabación se detiene y puede hablar con el interlocutor directamente.

### Nota

- Si la memoria está llena, el contestador automático cambia a **[Sólo responder]** automáticamente. Borre mensajes antiguos para recibir mensajes nuevos.

---

## Cómo escuchar los mensajes entrantes

Puede escuchar los mensajes entrantes en el orden en que fueron grabados.

### Desde la base

- Para iniciar/parar la reproducción, pulse **▶■**.
- Para ajustar el volumen, pulse **🔊** / **🔊**.
- Para reproducir el mensaje anterior o volver a reproducir el mensaje actual, pulse **◀**.
- Para reproducir el mensaje siguiente, pulse **▶**.
- Para borrar el mensaje actual: pulse **🗑️**.

### Nota

- Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

### Desde el microteléfono

Seleccione **[Menú]** > **☰** > **[Reproducir]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- ↳ Los mensajes nuevos empiezan a reproducirse. Si no hay ningún mensaje nuevo, se reproducen los mensajes antiguos.
- Pulse **[Atrás]** para detener la reproducción de mensajes.
- Pulse **[Opción]** para acceder al menú de opciones.
- Pulse **▲** / **▼** para subir/bajar el volumen.

---

## Eliminación de un mensaje entrante

### Desde la base

Pulse **🗑️** cuando escuche el mensaje.

- ↳ El mensaje actual se borra.

### Desde el microteléfono

- 1 Cuando escuche el mensaje pulse **[Opción]** para acceder al menú de opciones.
- 2 Seleccione **[Borrar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El mensaje actual se borra.

---

## Eliminación de mensajes entrantes antiguos

### Desde la base

Mantenga pulsado **🗑️** en el modo de espera.

- ↳ Todos los mensajes antiguos se borran permanentemente.

## Desde el microteléfono

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Borrar todo]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El microteléfono muestra una solicitud de confirmación.
- 2 Pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ Todos los mensajes antiguos se borran permanentemente.

### Nota

- Puede borrar sólo los mensajes leídos. Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

## Rastreo de llamada

Puede oír a la persona que llama mientras deja un mensaje. Pulse  para contestar la llamada.

### Desde la base

Pulse  /  para ajustar el volumen del altavoz durante el rastreo de llamada. El nivel de volumen mínimo desactiva el rastreo de llamada.

## Ajuste de la calidad de sonido del mensaje

Puede ajustar la calidad de sonido de los mensajes recibidos del contestador automático.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Calidad mens.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione el nuevo ajuste y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- La calidad del sonido sólo se puede configurar antes de comenzar la grabación.

## Ajuste del retardo de la llamada

Puede establecer las veces que sonará el teléfono antes de que el contestador automático recoja la llamada.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Retardo tono]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
  - ↳ El ajuste se ha guardado.

### Nota

- Antes de poder aplicar esta función, compruebe que el contestador automático está activado.

### Consejo

- Si va a acceder al contestador automático de manera remota, recomendamos ajustar el retardo del tono de llamada al modo **[Tarifa reduc.]**. Es una manera económica de gestionar mensajes. Cuando hay mensajes nuevos, el contestador automático recoge la llamada después de 3 tonos. Si no hay mensajes, la recoge después de 5 tonos.

## Acceso remoto

Puede utilizar el contestador automático cuando se encuentre lejos de casa. Sólo tiene que llamar al teléfono con un terminal de marcación por tonos e introducir el código PIN de 4 dígitos.

### Nota

- El código PIN de acceso remoto es el mismo que el PIN de su sistema. El PIN preestablecido es 0000.

## Cómo cambiar el código PIN

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Acceso remoto]** > **[Cambiar PIN]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduzca el código PIN antiguo y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el nuevo código PIN y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Vuelva a introducir el nuevo código PIN y, después, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Activación/desactivación del acceso remoto

Puede permitir o bloquear el acceso remoto al contestador automático.

- 1 Seleccione **[Menú]** >  > **[Acceso remoto]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activar]/[Desactivar]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.  
↳ El ajuste se ha guardado.

### Acceso remoto al contestador automático

- 1 Llame al número de su casa con un teléfono de marcación por tonos.
- 2 Introduzca # cuando escuche el mensaje de contestador.
- 3 Introduzca su código PIN.  
↳ Ahora tendrá acceso al contestador automático y podrá escuchar los mensajes nuevos.

#### Nota

- Dispone de 2 oportunidades para introducir el código PIN correcto antes de que el teléfono se cuelgue.

- 4 Pulse un botón para realizar una función. Consulte la tabla de comandos de acceso remoto siguiente para ver una lista de funciones disponibles.

#### Nota

- Cuando no hay ningún mensaje, el teléfono se cuelga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante 8 segundos.

### Comandos de acceso remoto

Botón	Función
1	Repite el mensaje actual o vuelve a reproducir el anterior.
2	Reproduce los mensajes.
3	Salta al mensaje siguiente.
6	Borra el mensaje actual.
7	Activa el contestador automático. (no disponible cuando escuche mensajes).
8	Deja de reproducir el mensaje.
9	Desactiva el contestador automático. (no disponible cuando escuche mensajes).

## Comportamiento de la pantalla LED en la estación base

La tabla que aparece a continuación muestra el estado actual con diferentes comportamientos de la pantalla LED de la estación base.

Pantalla LED	Estado del contestador automático	Estado del mensaje
No aparece ninguna imagen	Desactivado	--
	Encendido	No hay mensajes
	Encendido	Encendido: buzón de mensajes lleno con 3 mensajes nuevos
	Encendido	Parpadeando: memoria llena
	Encendido	Desplazándose al grabar el mensaje de entrada o el mensaje de contestador;
	Encendido	Muestra el nivel de volumen.
	Encendido	Parpadeando: acceso remoto/escucha de los mensajes desde el microteléfono

# 17 Ajustes predefinidos



Nota

- \*Funciones que dependen del país

Idioma*	Depende del país
Nombre del microteléfono	PHILIPS
Fecha	<b>01/01/11</b>
Formato de fecha*	Depende del país
Hora*	Depende del país
Formato de hora*	Depende del país
Alarma	<b>[Desac.]</b>
Lista de la agenda	Sin cambios
Tiempo de rellamada*	Depende del país
Primer tono*	Depende del país
Conferencia	<b>[Desac.]</b>
Modo de marcación*	Depende del país
Melodía de llamada del microteléfono*	Depende del país
Volumen del receptor	<b>[Volumen 3]</b>
Volumen de llamada del microteléfono	<b>[Nivel 3]</b>
Sonido del teclado del microteléfono	<b>[Activ.]</b>
Registro de llamadas entrantes	Vacío
Lista de rellamadas	Vacío

## Contestador automático

Estado del contestador	<b>[Activ.]</b>
Modo del contestador	<b>[Resp. y grabar]</b>
Rastreo de llamada	<b>[Activ.]</b>
Memoria del mensaje de contestador	Mensaje predefinido
Memoria de los mensajes entrantes	Vacío
Acceso remoto	<b>[Desac.]</b>
código PIN	0000
Idioma de voz*	Depende del país
Retardo de la llamada	<b>[5 tonos]</b>
Volumen del altavoz	<b>[Nivel 3]</b>

# 18 Datos técnicos

## Pantalla

- Pantalla TFT con 24 colores

## Características generales del teléfono

- Identificación del nombre y número de la persona que llama en modo dual
- Conferencia y buzón de voz
- Intercomunicación
- Tiempo de conversación máximo: 22 horas

## Lista de la agenda, lista de rellamada y registro de llamadas

- Lista de la agenda con 200 entradas
- Lista de remarcación con 20 entradas
- Registro de llamadas con 50 entradas

## Batería

- GP: 2 baterías AAA Ni-MH de 1,2 V recargables 750 mAh
- BYD: 2 baterías AAA Ni-MH de 1,2 V recargables 750 mAh

## Adaptador de corriente

### Base y cargador

- Philips, SSW-2095EU-1, entrada: 100-240 VAC, 50/60 Hz 0,2 A, salida: 5 V 600 mA
- Philips, SSW-2095UK-1, entrada: 100-240 VAC, 50/60 Hz 0,2 A, salida: 5 V 600 mA
- Philips, S003PV0500060, entrada: 100-240 VAC 50/60 Hz 0,2 A, salida: 5 V 600 mA
- Philips, S003PB0500060, entrada: 100-240 VAC 50/60 Hz 0,2 A, salida: 5 V 600 mA

## Consumo de energía

- Consumo de energía en modo de espera: alrededor de 0,5 W (CD680); 0,55 W (CD685)



### Nota

- Sólo se aplica cuando el protector de pantalla está apagado. (Para obtener más información acerca de la configuración de la pantalla, consulte la sección acerca de los ajustes de la pantalla).

## Peso y dimensiones (CD680)

- Microteléfono: 145 gramos
- 167,4 × 49,24 × 27,08 mm (Al. × Pr. × An.)
- Base: 130,8 gramos
- 138,13 × 101,72 × 55,87 mm (Al. × Pr. × An.)
- Cargador: 56,8 gramos
- 94,47 × 82,03 × 53,04 mm (Al. × Pr. × An.)

## Peso y dimensiones (CD685)

- Microteléfono: 145 gramos
- 167,4 × 49,24 × 27,08 mm (Al. × Pr. × An.)
- Base: 171,4 gramos
- 138,13 × 101,72 × 55,87 mm (Al. × Pr. × An.)
- Cargador: 56,8 gramos
- 94,47 × 82,03 × 53,04 mm (Al. × Pr. × An.)

## Rango de temperatura

- Funcionamiento: 0 °C a +35 °C (32 °F a 95 °F)
- Almacenamiento: -20 °C a +45 °C (-4 °F a 113 °F)

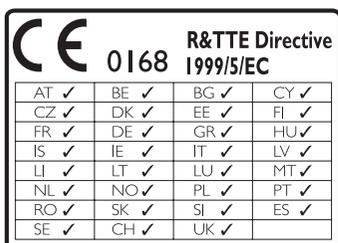
## Humedad relativa

- Funcionamiento: hasta el 95% a 40 °C
- Almacenamiento: hasta el 95% a 40 °C

# 19 Aviso

## Declaración de conformidad:

Por la presente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que el modelo CD680/685 cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Encontrará la declaración de conformidad en [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com). Este producto ha sido diseñado, probado y fabricado según la directiva europea sobre equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE) 1999/5/EC. Según esta directiva, el equipo se puede utilizar en los siguientes países:



## Compatibilidad con el estándar GAP

El estándar GAP garantiza que todos los microteléfonos y estaciones base DECT™ GAP cumplan con un estándar operativo mínimo, independientemente de su marca. El microteléfono y la estación base son compatibles con GAP, lo que significa que garantizan las funciones mínimas: registrar un microteléfono, utilizar la línea, realizar y recibir una llamada. Es posible que las funciones avanzadas no estén disponibles si las utiliza con otras marcas. Para registrar y utilizar este microteléfono con una estación base compatible con GAP de otra marca, siga el procedimiento descrito en las instrucciones

del fabricante y después siga el procedimiento descrito en este manual para registrar un microteléfono. Para registrar un microteléfono de otra marca en la estación base, ponga la estación base en modo de registro y, después, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante del microteléfono.

## Cumplimiento de la normativa sobre CEM

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que cualquier aparato electrónico, tienen en general la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.

Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de salud y seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan todos los requisitos legales aplicables y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM en el momento en que se producen. Philips está comprometida con el desarrollo, producción y comercialización de productos no perjudiciales para la salud. Philips confirma que si los productos se manipulan de forma correcta para el uso al que están destinados, según las pruebas científicas de las que se dispone actualmente, será seguro utilizarlos. Philips participa activamente en el desarrollo de estándares de CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar a futuros desarrollos de estándares para integrarlos en una etapa temprana en sus productos.

## Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que se debe pagar una contribución al sistema nacional asociado de recogida y reciclaje.

### Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

# 20 Preguntas más frecuentes

## No aparece ninguna barra de señal en la pantalla.

- El microteléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- Si el microteléfono muestra **[Anul. registro]**, colóquelo en la base hasta que aparezca la barra de señal.



### Consejo

- Para obtener más información, consulte "Registro de los microteléfonos" en la sección "Servicios".

## ¿Qué puedo hacer si los microteléfonos adicionales no se registran correctamente en la estación base?

La memoria de la base está llena. Cancele el registro de los microteléfonos que no se utilicen e inténtelo de nuevo.

### No hay tono de marcación

- Compruebe las conexiones del teléfono.
- El microteléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.

## No puedo cambiar la configuración del buzón de voz, ¿qué puedo hacer?

El servicio de buzón de voz lo gestiona el proveedor de servicios y no el teléfono. Para cambiar la configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## El microteléfono no se carga cuando está colocado en el cargador.

- Asegúrese de que las baterías están insertadas correctamente.
- Compruebe que el microteléfono se ha colocado correctamente en el cargador. El icono de la batería se mueve cuando la carga está en curso.

- Asegúrese de que el ajuste del sonido de conexión esté activado. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en el cargador, oírás un sonido de conexión.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.
- Las baterías están dañadas. Adquiera baterías nuevas en su distribuidor.

## No aparece ninguna imagen

- Compruebe que las baterías están cargadas.
- Compruebe que hay alimentación y línea telefónica.

## El sonido es deficiente (se oyen crujidos, eco, etc.)

- El microteléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- El teléfono recibe interferencias de aparatos eléctricos cercanos. Aleje la estación base de ellos.
- El teléfono se encuentra en una ubicación con paredes gruesas. Aleje la base de ellas.

## El microteléfono no emite tono de llamada.

Compruebe que el tono de llamada del microteléfono esté activado.

## El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.



### Nota

- Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte la fuente de alimentación del microteléfono y de la estación base. Pruebe de nuevo transcurrido 1 minuto.

**ANNEX 1**

	<b>ANNEX 1</b>
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, Accessories vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, Accessories dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, Accessories erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erkläre Philips Consumer Lifestyle, Accessories die Übereinstimmung des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Philips Consumer Lifestyle, Accessories ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, Accessories dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	<b>Property of Philips Consumer Lifestyle</b>



# CE 0168



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

IFU\_CD680-685\_ES\_V1.4  
WK12061